31987R1181

30.4.1987 ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ L 113/31

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1181/87 НА КОМИСИЯТА
от 29 април 1987 година
относно изменение на Регламент (ЕИО) № 2220/85 за определяне на общи подробни правила за прилагането на системата от гаранции за селскостопанските продукти

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската икономическа общност,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 2727/75 на Съвета от 29 октомври 1975 г. относно общата организация на пазара на зърнени култури [1], последно изменен с Регламент (ЕИО) № 1579/86 [2], и по- специално член 7, параграф 5, член 8, параграф 4, член 12, параграф 2, член 15, параграфи 3 и 5, и член 16, параграф 6 от него, и съответните разпоредби на другите регламенти относно общата организация на пазара по отношение на селскостопанските продукти, а също така и други разпоредби на регламенти относно общата организация на пазари, които при прилагане в практиката предвиждат гаранция,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 525/77 на Съвета от 14 март 1977 г. относно създаване на система за помощи за производството на консервиран ананас [3], последно изменен с Регламент (ЕО) № 1699/85 [4], и по-специално член 8 от него,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 1079/77 на Съвета от 17 май 1977 г. относно налога за съвместна отговорност и относно мерки за разширяване на пазарите на мляко и млечни продукти [5], последно изменен с Регламент (ЕИО) № 1338/86 [6], и по-специално член 3 от него,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 2169/81 на Съвета от 27 юли 1981 г. относно определяне на общи правила за система за помощи за памук [7], последно изменен с Регламент (ЕИО) № 3128/86 [8], и по-специално член 5, параграф 3 от него,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 1431/82 на Съвета от 18 май 1982 г. относно определяне на специални мерки за грах, бакла, дребносеменна бакла и сладка лупина [9], последно изменен с Регламент (ЕИО) № 3127/86 [10], и по-специално член 3, параграф 5 от него,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1677/85 на Съвета от 11 юни 1985 г. относно суми за парични компенсации в селското стопанство [11], последно изменен с Регламент (ЕИО) № 90/87 [12], и по-специално член 12 от него,

като има предвид, че Регламент (ЕИО) № 2220/85 на Комисията [13] предвижда част от гаранцията да не подлежи на възстановяване в съответствие с важността на неспазените изисквания; като има предвид, че сериозността на нарушението на вторично изискване може да бъде приравнена с важността на късно представяне на доказателство, че всички главни изисквания са спазени; като има предвид, че последствията и в двата случая следва да бъдат едни и същи; като има предвид, че Регламент (ЕИО) № 2220/85 следва да бъде съответно изменен;

като има предвид, че за да се избегнат неясноти, следва да се посочи във всеки контекст дали трябва да се вземе предвид евентуална *непреодолима сила*;

като има предвид, че в светлината на опита следва да се направят някои изменения, разясняващи текста на Регламент (ЕИО) № 2220/85 и изменящи приложното поле на определени условия; като има предвид, че същевременно следва да бъде поправена една грешка в текста на нидерландски;

като има предвид, че мерките, предвидени за тази цел в настоящия регламент, са в съответствие със становището на всички съответни управителни комитети,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

С настоящото Регламент (ЕИО) № 2220/85 се изменя, както следва:

1. Член 19 се изменя, както следва:

   а) в параграф 1 в текста на нидерландски език „waarborg“ се заменя с „zekerheid“;

   б) параграф 2 се заменя със следното:

   „2. След като изтече крайният срок за доказване на окончателното придобиване правото за ползване върху отпуснатата сума, без да са представени доказателствата за правото, компетентният орган незабавно прилага процедурата, предвидена в член 29.

   Крайният срок може да бъде отложен в случай на *непреодолима сила*.

   Когато обаче законодателството на Общността предвижда това, доказателствата могат да бъдат представени след тази дата срещу частично възстановяване на гаранцията.“

([1]) ОВ L 281, 1. 11.1975 г., стр. 1.
([2]) ОВ L 139, 24. 5.1986 г., стр. 29.
([3]) ОВ L 73, 21.3.1977 г., стр. 46.
([4]) ОВ L 163, 22.6.1985 г., стр. 12.
([5]) ОВ L 131, 26.5.1977 г., стр. 6.
([6]) ОВ L 119, 8.5.1986 г., стр. 27.
([7]) ОВ L 211, 31.7.1981 г., стр. 2.
([8]) ОВ L 292, 16.10.1986 г., стр. 2.
([9]) ОВ L 162, 12.6.1982 г., стр. 28.
([10]) ОВ L 292, 16.10.1986 г., стр. 1.
([11]) ОВ L 164, 24.6.1985 г., стр. 6.
([12]) ОВ L 13, 15.1.1987 г., стр. 12.
([13]) ОВ L 205, 3.8.1985 г., стр. 5.

2. Следният параграф 6 се добавя към член 20:

„6. По смисъла на настоящия дял „съответната част от гаранцията“ означава тази част от сумата, съответстваща на количеството, за което е било нарушено изискването.“

3. Параграфи 1 и 2 от член 22 се заменят със следното:

„1. Гаранцията се губи напълно за количество, за което главното изискване не е изпълнено, освен ако *непреодолима сила* не е попречила на изпълнението.

2. Главно изискване се счита за неспазено, ако съответните доказателства не са представени в периода от време, определен за представянето на такива доказателства, освен ако *непреодолима сила* не е попречила на представянето на доказателствата в рамките на определения срок от време. Процедурата по член 29 за възстановяване на задържаната гаранция се прилага незабавно.“

4. Следното се добавя към член 22, параграф 4:

„… освен ако *непреодолима сила* не е попречила на представянето на това доказателство в рамките на този период.“

5. Член 24, параграф 1 се заменя със следното:

„1. Ако едно или повече подчинени изисквания не са спазени, следва да се изплатят 15 % от съответната част от гаранцията, освен ако *непреодолима сила* не е попречила на изпълнението.“

6. Член 25 се заменя със следното:

„*Член 25*

Ако са представени доказателства, че всички главни изисквания са спазени, но едновременно са били нарушени вторично и подчинено изискване, членове 23 и 24 се прилагат и цялата сума, която ще бъде задържана, е сумата, неподлежаща на възстановяване в съответствие с член 23 плюс 15 % от съответната част от сумата по гаранцията.“

7. Следното заглавие се добавя след член 26:

„ДЯЛ VI

Общи разпоредби“

8. Следното заглавие се заличава след член 28:

„ДЯЛ VI

Общи разпоредби“

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

Член 1, параграф 6 се прилага само за гаранции, дадени след влизане в сила на настоящия регламент.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 29 април 1987 година.

За Съвета

Frans ANDRIESSEN

Заместник-председател